



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



102

Toolkit

Mob4App Zestaw narzędzi dla firm, praktykantów i uczniów VET

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących tego dokumentu lub projektu, z którego pochodzi, prosimy o kontakt:

Giulio Gabbianelli
Co.meta srl, via degi Abeti, 120
61122 Pesaro (PU)
Email: g.gabbianelli@consultingmeta.it
Strona projektu: www.mob4app.eu

MOB4APP "Wzmacnianie specjalistów VET w celu promowania transgranicznej mobilności w zakresie staży" to

Erasmus+ Strategic Partnership - KA202 Development of innovation project.

Numer projektu: 2020-1-IT01-KA202-008400

Wsparcie Komisji Europejskiej dla powstania tej publikacji nie oznacza poparcia dla jej treści, która odzwierciedla jedynie poglądy autorów, a Komisja nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek wykorzystanie informacji w niej zawartych.

Niniejszy dokument powstał dzięki współpracy całego partnerstwa MOB4APP: Koordynator projektu Co.meta srl, Unione Sindacale Regionale Cisl Marche, Uniwersytet Pedagogiczny im Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie, Camara Oficial De Comercio, Industria, Servicios Y Navegacion De Espana, Stichting Kenniscentrum Pro Work, Chambre De Commerce Belgo-Italienne asbl, Berlink EtnGmbH.



Ten dokument jest udostępniony na licencji Creative Commons attribution-non-commercial-share alike 4.0 international

Wersja ostateczna - październik 2022

Wprowadzenie

Stażyci odnoszą korzyści z mobilności międzynarodowej, ponieważ pozwala im ona na zdobycie nowych umiejętności zawodowych i technicznych, rozwijać niezależność i doskonalić znajomość języków obcych.

Wymiana kulturowa zachęca do kreatywności, wzmacnia bazę umiejętności firmy i przyciąga zagraniczne talenty, co jest korzystne dla zainteresowanych firm.

Pomimo pozytywnego wpływu mobilności w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego na umiejętności zawodowe, osobiste i społeczne stażystów, a także szerokich korzyści dla firm, dane liczbowe pochodzące z ocen krajowych agencji programu Erasmus+ pokazują, że tylko niewielka liczba stażystów uczestniczyła w doświadczeniach związanych z mobilnością w innych państwach UE w ostatnich latach.

Ponadto wiele firm i szkół, które pełnią rolę organizacji wysyłających (VET), a także organizacji goszczących w UE, nie wie, jak wspierać młodych stażystów przed, w trakcie i po zakończeniu ich mobilności.

W związku z tym Pakiet narzędzi Mob4App dla firm i stażystów wypełnia lukę w sektorze, zapewniając praktyczne narzędzie dla firm i stażystów, które ma dostarczać kluczowych informacji, wskazówek i praktycznych narzędzi przydatnych do wsparcia ich w stosowaniu i zarządzania mobilnością długoterminową.

Pakiet narzędzi jest drugim produktem projektu MOB4APP, współfinansowanego przez Komisję Europejską w ramach programu Erasmus+, KA202 - Partnerstwa strategiczne - rozwój innowacji w sektorze VET.

Przed opracowaniem niniejszego produktu intelektualnego przeprowadzono ankietę we wszystkich krajach partnerskich (Włochy, Holandia, Niemcy, Hiszpania, Polska i Belgia). Zebraliśmy ponad 60 odpowiedzi od MŚP i ponad 40 od specjalistów VET w okresie od czerwca 2021 do września 2021.

Dzięki tym ankietom udało nam się zdobyć wystarczającą wiedzę na temat wskazówek i wsparcia potrzebnego do wdrożenia długoterminowej mobilności stażystów z ich perspektywy.

W następnej części znajduje się przegląd struktury i pojęć dostępnych w tym zestawie narzędzi.

Po zakończeniu fazy testowania, ostateczna wersja tego dokumentu zostanie sfinalizowana i opublikowana.



**SEKCJA WSPÓLNA
(FIRMY I STAŻYŚCI)**

Spis treści

Zestaw narzędzi dla **firm, praktykantów i uczniów VET**

Jest to **część I** Cyfrowego Zestawu Narzędzi Mob4app: poświęcona jest ramom prawnym w Twoim kraju i w Europie dotyczącym długoterminowych mobilności w zakresie praktyk zawodowych i zasad umownych.

- **Część II: zawiera przydatne informacje dla MŚP, aby zapewnić im potrzebne informacje i narzędzia do organizacji długoterminowej mobilności w celu odbycia praktyk.**
- **Część III: zawiera przydatne informacje dla praktykantów i uczniów VET, aby pomóc im zapoznać się z możliwościami dotyczącymi długoterminowych wyjazdów za granicę w celu odbycia praktyk.**

Poniżej znajduje się spis treści tego dokumentu. Każda sekcja jest klikalna. Możesz podążać ścieżką w kolejności lub po prostu przeczytać interesujący Cię rozdział.

Aby ułatwić czytelność dokumentu, każdy rozdział jest podzielony w ten sam sposób:

- Wstęp
- Cel
- Opis
- Strony internetowe
- Odpowiedni artykuł
- Porady

Na końcu znajdziesz słowniczek, który zawiera wszystkie ważne słowa kluczowe użyte w tym zestawie narzędzi.

RAMY PRAWNE
STRONA 6



ZASADY UMOWNE
STRONA 9



SŁOWNICZEK
STRONA 14



Ramy prawne

Narzędzia i zasoby pozwalające zrozumieć główne przepisy na poziomie europejskim i krajowym dotyczące długoterminowej mobilności stażystów.

Wstęp

Ten rozdział zawiera przydatne informacje i narzędzia związane z przepisami regulującymi praktyki zawodowe i długoterminową mobilność stażystów na poziomie europejskim i krajowym.

Cel

Jeśli planujesz ubiegać się o możliwość długoterminowej mobilności dla stażystów (tj. od 3 do 12 miesięcy), niezależnie od tego, czy jesteś firmą, czy stażystą, ważne jest, abyś sprawdził, jakie przepisy europejskie i krajowe mają zastosowanie w Twoim przypadku. Poniższe narzędzia umożliwiają firmom i stażystom, a w szczególności osobom odpowiedzialnym za zarządzanie tego typu doświadczeniami, zrozumienie zbioru przepisów regulujących ten temat.

Opis

Stáže zawodowe są regulowane przez prawo krajowe, a poszczególne kraje mają własne definicje, procesy i narzędzia do zarządzania i wdrażania staży.

W większości krajów europejskich istnieją programy praktyk zawodowych, które mają stabilną/ważną podstawę prawną i są włączone do głównego nurtu polityki na poziomie systemowym. Różnią się one zasadniczo pod względem swojej strategicznej funkcji i celu, co ma wpływ na sposób ich definiowania i umiejscowienia w krajowych systemach kształcenia i szkolenia.

Można powiedzieć, że każdy program praktyk zawodowych ma następujące cechy wspólne:

- obowiązkowa nauka i/lub praca w przedsiębiorstwie, połączona lub nie, z nauką w instytucji świadczącej usługi edukacyjne i szkoleniowe
- związek umowny między osobą uczącą się a firmą.

W Europie wyróżnia się dwie główne kategorie staży:

(a) Staże zawodowe jako system kształcenia i szkolenia, który zapewnia ludziom wszechstronne umiejętności i zdolności w określonym zawodzie (jasna i ugruntowana funkcja kształcenia i szkolenia).

(b) Praktyki zawodowe jako metoda realizacji kształcenia i szkolenia zawodowego w ramach formalnego systemu kształcenia i szkolenia zawodowego, która zapewnia inny sposób realizacji kształcenia i szkolenia zawodowego w celu uzyskania formalnych kwalifikacji zawodowych poprzez wprowadzenie osób na rynek pracy (mieszane funkcje edukacji i zatrudnienia).

Komisja Europejska zdecydowanie zaleca długoterminową mobilność stażystów jako kluczowe doświadczenie w rozwijaniu umiejętności przekrojowych i zwiększaniu szans na zatrudnienie. W ostatnich latach możliwości długoterminowej, transnarodowej mobilności stały się dla Komisji Europejskiej kluczową inicjatywą polityczną w programach praktyk zawodowych. Pomimo tego silnego zaangażowania, możliwości mobilności międzykrajowej w ramach praktyk zawodowych wciąż nie zostały w wystarczającym stopniu wdrożone.

Prawodawstwo UE ma postać:

- traktatów ustanawiających Unię Europejską i regulujących sposób jej działania
- rozporządzeń, dyrektyw i decyzji UE - mających bezpośredni lub pośredni wpływ na państwa członkowskie UE.

Ramy prawne

Narzędzia i zasoby pozwalające zrozumieć główne przepisy na poziomie europejskim i krajowym dotyczące długoterminowej mobilności stażystów.

Opis

Z prawnego punktu widzenia, Komisja Europejska, Parlament Europejski i Rada Europejska wspierają możliwości mobilności transnarodowej dla praktykantów poprzez:

- Dyrektywy i zalecenia
- Programy finansowania

Zalecenia i Dyrektywy określają prawa, strategiczne wytyczne i standardy służące ogólnej poprawie możliwości dla stażystów.

Programy finansowania zapewniają państwom członkowskim UE i organizacjom środki na wdrażanie możliwości długoterminowej mobilności dla stażystów i osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego.

Websites



[Prawo UE \(EUR-Lex\)](#)

Jest to platforma prawa UE zawierająca dokumenty (dyrektywy, rozporządzenia, decyzje, umowy międzynarodowe i inne akty) w różnych językach.

[Najnowsze dokumenty prawne UE](#)

Oto wybór najnowszych dokumentów ustawodawczych dostępnych w bazie EUR-Lex

[Streszczenia aktów prawnych UE](#)

Przegląd legislacji z podziałem na dziedziny

[Deklaracja Rady z 15 października 2013](#)

Deklaracja Rady z 15 października 2013 ustanowiła Europejski Sojusz na rzecz praktyk zawodowych, w ramach którego wiele rządów przedstawiło konkretne zobowiązania dotyczące kolejnych kroków mających na celu zwiększenie liczby, jakości i oferty praktyk zawodowych.

[Dyrektywa 2014/54/EU](#)

DYREKTYWA 2014/54/EU PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z 16 kwietnia 2014 wprowadziła środki mające na celu ułatwienie swobodnego przepływu pracowników (i stażystów) w UE.

[COUNCIL RECOMMENDATION 15/03/2018](#)

REKOMENDACJA RADY z 15 marca 2018 w sprawie Europejskich Ram na rzecz jakości i efektywności praktyk zawodowych określa niektóre kryteria efektywnych staży zawodowych wysokiej jakości, które państwa członkowskie powinny wdrożyć.

[Komunikat Komisji 01/07/2020](#)

Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z 1 lipca 2020 umieszcza staże i mobilność międzynarodową w centrum strategii UE na rzecz wspierania zatrudnienia młodzieży po pandemii Covid.

Ramy prawne

Narzędzia i zasoby pozwalające zrozumieć główne przepisy na poziomie europejskim i krajowym dotyczące długoterminowej mobilności stażystów.

Websites

**REKOMENDACJA
RADY z 24 listopada
2020**

Erasmus+

**Gwarancja dla
Młodzieży**

**Europejski Fundusz
Społeczny:**

Przydatne artykuły



REKOMENDACJA RADY z 24 listopada 2020 w sprawie kształcenia i szkolenia zawodowego (VET) na rzecz zrównoważonej konkurencyjności, sprawiedliwości społecznej i odporności społecznej, dostarcza państwom członkowskim UE wytycznych do tworzenia nowoczesnego systemu VET.

Programy finansowania

[Strona główna](#)

[Summary](#)

[Strona główna](#)

[Rekomendacja Rady Recommendation z października 2020](#)

[Przewodnik po Programie Erasmus+](#)

Zasady umowne

Kryteria prawne i prawodawstwo UE dla MŚP, aby zrozumieć główne programy i procedury w celu ubiegania się o możliwości mobilności w ramach długoterminowych staży na poziomie europejskim

Wstęp

Niniejszy rozdział zawiera przegląd wymogów prawnych, jakie muszą spełnić MŚP, aby rozwinąć proces długoterminowej mobilności stażystów. Ponadto, przeanalizowano również pewne specyficzne elementy, które można znaleźć w różnych kombinacjach w istniejących systemach praktyk zawodowych.

Cel

Ponieważ staże prowadzą do zdobycia umiejętności technicznych, przekrojowych i miękkich, których poszukują pracodawcy w państwach członkowskich, warto przyrzeć się ogólnym ramom europejskim.

Celem jest umożliwienie rozwoju i zwiększenia oferty staży. Dlatego głównym celem jest ustalenie, jakie prawne kryteria powodzenia mogą przyjąć różni pracodawcy, zwłaszcza MŚP, aby stworzyć skuteczne i wysokiej jakości możliwości odbywania staży.

Opis

Staże zawodowe są obecnie ważną szansą na staż dla ludzi na poziomie europejskim, a zatem są przydatne w łagodzeniu skutków bezrobocia.

Należy zaznaczyć, że każde państwo członkowskie Unii Europejskiej ma własne, specyficzne przepisy dotyczące praktyk zawodowych.

Unia Europejska starała się jednak znaleźć aspekty, które mogłyby być stosowane we wszystkich państwach członkowskich, aby stworzyć pewien rodzaj wspólnego dostosowania w całej Unii.

Mimo to, choć są kraje UE, które skutecznie wdrożyły programy stażowe, są też takie, w których nie odniosły one dużego sukcesu.

Europejskie MŚP zazwyczaj nie dysponują strukturami umożliwiającymi zatrudnianie stażystów, a oferta korzyści dla MŚP nie zawsze jest jasna.

Głównym celem projektu "Supporting Apprenticeships between Professional Higher Education & Small and Medium Enterprises (SAPS)" jest poprawa postrzegania przez MŚP zatrudniania stażystów.

Ale jakie są praktyczne, łatwe do zastosowania kryteria zarządzania dla MŚP, aby zapewnić jakość praktyk zawodowych i korzystną współpracę wszystkich stron?

W dniu 5 października 2017 roku Komisja Europejska opublikowała wniosek dotyczący zalecenia Rady w sprawie jakościowych i efektywnych staży zawodowych. Następnie w 2018 r. wydano Zalecenie Rady w Sprawie Europejskich Ram Jakości i Efektywności Staży Zawodowych (EFQEA).

Zanim przejdziemy do roku 2018, należy przypomnieć, że dwa lata wcześniej, w 2016 r., europejscy partnerzy społeczni i państwa członkowskie przyjęli Opinię w sprawie ram Komitetu Doradczego ds. Szkolenia Zawodowego (ACVT). Opinia ta została przyjęta w słynnym dokumencie "A shared Vision for Quality and Effective Apprenticeships and Work-Based Learning".

Organizacje branżowe (BusinessEurope, CEEP, ETUC, UEAPME) zbadały opłacalność staży, natomiast Europejska Konfederacja Związków Zawodowych skupiła się na ich jakości.

Wszystkie prace wykonane przez europejskich partnerów społecznych oraz Opinia ACVT stanowiły znaczną część wkładu do wniosku dotyczącego zalecenia Rady.

Zasady umowne

Kryteria prawne i prawodawstwo UE dla MŚP, aby zrozumieć główne programy i procedury w celu ubiegania się o możliwości mobilności w ramach długoterminowych staży na poziomie europejskim

Opis

W zaleceniu tym określono ramy zawierające łącznie czternaście kryteriów definiujących efektywne i wysokiej jakości staże. Kryteria te zapewniają zarówno rozwój umiejętności związanych z pracą, jak i rozwój osobisty stażystów. Ponadto są one skierowane zarówno do stażystów, jak i pracodawców, takich jak MŚP.

Kryteria te są zgodne z wymogami krajowymi lub sektorowymi oraz układami zbiorowymi.

Należy jednak zauważyć, że uwzględniono różnorodność systemów kształcenia i szkolenia zawodowego (VET) w UE oraz że respektowane są kompetencje państw członkowskich w dziedzinie VET.

Pierwsze siedem kryteriów dotyczy warunków nauki i pracy:

- Umowa pisemna: staż zawodowy powinien opierać się na pisemnej umowie między pracodawcą, stażystą i instytucją kształcenia zawodowego.
- Efekty uczenia się: Kompleksowe efekty uczenia się powinny być zdefiniowane przez pracodawców i instytucje kształcenia zawodowego. Jest to zatem kolejne kluczowe kryterium, które zarządza rolą pracodawców, ponieważ muszą oni zapewnić zarówno rozwój umiejętności związanych z pracą, jak i rozwój zawodowy.
- Wsparcie pedagogiczne: Instruktorzy wewnętrzni powinni posiadać umiejętności ścisłej współpracy z organizatorami kształcenia i szkolenia zawodowego oraz nauczycielami. Dzieje się tak dlatego, że jest to niezwykle ważne, by na bieżąco aktualizować swoje umiejętności.
- Komponent dotyczący miejsca pracy: Co najmniej połowa czasu trwania stażu powinna być odbywana w miejscu pracy, powinna też istnieć możliwość mobilności za granicą. Jest to kryterium, które odnosi się zarówno do pracodawców, jak i stażystów.
- Wynagrodzenie i/lub rekompensata: W tym przypadku wyraźnie zaznacza się, że stażyści powinni otrzymywać wynagrodzenie i/lub rekompensatę. Należy wziąć pod uwagę porozumienia o podziale kosztów pomiędzy pracodawcami, stażystami i władzami publicznymi.
- Ochrona socjalna: praktykantom powinno przysługiwać prawo do ochrony socjalnej, w tym do ubezpieczenia.
- Warunki pracy, zdrowia i bezpieczeństwa: przyjmujące miejsce pracy powinno być zgodne z odpowiednimi zasadami i przepisami dotyczącymi warunków pracy, a zwłaszcza z przepisami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa.

Następnie przedstawiamy kryteria dotyczące warunków ramowych:

- Ramy regulacyjne: powinny istnieć ramy regulacyjne, które są jasne i spójne. Ponadto muszą one opierać się na partnerstwie i przejrzystym dialogu między wszystkimi zainteresowanymi stronami.
- Zaangażowanie partnerów społecznych: Partnerzy społeczni, w tym na poziomie sektorowym, powinni być zaangażowani w projektowanie, zarządzanie i wdrażanie programów staży.
- Wsparcie dla firm: Firmom, a w szczególności małym, średnim i mikroprzedsiębiorstwom, należy zapewnić wsparcie finansowe i/lub niefinansowe.
- Elastyczne programy i możliwości mobilności: Powinny istnieć elastyczne wymagania wstępne oraz możliwości kształcenia i szkolenia. Mobilność międzynarodowa jest niezbędna i powinna być częścią programu staży.
- Poradnictwo zawodowe i podnoszenie świadomości: Należy zapewnić doradztwo zawodowe, mentoring i wsparcie dla osób uczących się, aby zapewnić pomyślne zakończenie nauki i zmniejszyć ryzyko porzucenia nauki.

Zasady umowne

Kryteria prawne i prawodawstwo UE dla MŚP, aby zrozumieć główne programy i procedury w celu ubiegania się o możliwości mobilności w ramach długoterminowych staży na poziomie europejskim

Opis

- Przejrzystość: przejrzystość i dostęp do możliwości odbywania staży powinny być zagwarantowane we wszystkich państwach członkowskich.
- Zapewnienie jakości i śledzenie losów absolwentów: należy zapewnić odpowiednią jakość staży, a zatrudnienie i przebieg kariery praktykantów powinny być monitorowane, tak aby od początku można było śledzić ich postępy.

W związku z tym każde państwo członkowskie powinno opracować odpowiednie instrumenty i strategie w oparciu o te kryteria.

Websites



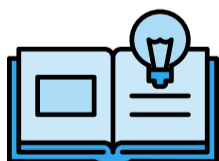
[Prawo UE \(EUR - Lex\)](#)

[Dokumenty prawne UE:](#)

Przydatne artykuły



[Focus europe](#)



Prawo UE

w szczególności chodzi o znalezienie obecnie obowiązujących i założycielskich traktatów regulujących warunki pracy (zob Article 153 (2) i Article 153 (1) punkt b Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej - TFUE)

dostęp do aktów prawnych UE, w tym rozporządzeń, dyrektyw, decyzji, zaleceń i opinii.

[Europejska Karta jakości Staży i Praktyk](#)

[Joint Declaration establishing the European Alliance for Apprenticeships on 2/07/13](#)

[Joint Statement "Towards a Shared Vision of Apprenticeships"](#)

[A shared Vision for Quality and Effective Apprenticeships and Work-Based Learning.](#)

[EESC Opinion: European Framework for Quality and Effective Apprenticeships:](#)

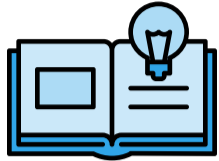
[SAPS – Supporting Apprenticeships between Professional Higher Education & Small and Medium Enterprises](#)

Stáže zawodowe są regulowane wewnętrznie przez różne systemy prawne w poszczególnych państwach członkowskich. Istnieją jednak pewne elementy, które są obecne, w różnym stopniu i w różnych kombinacjach, w istniejących systemach staży.

Po pierwsze, należy podkreślić, że stażysta jest związany umową z pracodawcą i otrzymuje wynagrodzenie, co wynika także z wyżej wymienionych kryteriów. Ponadto stanowisko stażysty jest uregulowane prawnie.

Zasady umowne

Kryteria prawne i prawodawstwo UE dla MŚP, aby zrozumieć główne programy i procedury w celu ubiegania się o możliwości mobilności w ramach długoterminowych staży na poziomie europejskim



Pracodawca jest stroną odpowiedzialną za część biznesową programu.

Role i obowiązki kluczowych podmiotów (państwo, organizacje pracodawców, związki zawodowe, izby handlowe, szkoły, organizatorzy kształcenia i szkolenia zawodowego, przedsiębiorstwa) na poziomie krajowym, regionalnym i lokalnym (poziom regionalny i lokalny są jasno określone i rozdzielone).

Ponadto organizacje pracodawców i związki zawodowe są aktywnie zaangażowane na wszystkich poziomach.

Istnieje jednak pewien rodzaj współpracy między miejscami kształcenia.

Istnieje współpraca, koordynacja i jasny podział obowiązków między poszczególnymi placówkami.

Szkoła, firma i praktykant wspólnie opracowują plan szkolenia w oparciu o program nauczania.

Jeśli firma nie może zapewnić uzyskania wszystkich wymaganych efektów uczenia się, istnieją rozwiązania, które to rekompensują (np. międzyzakładowe ośrodki szkoleniowe, współpraca między firmami).

Kluczowe znaczenie ma także kwestia wspierania udziału firm.

Po pierwsze, prawa i obowiązki firm oferujących szkolenia są określone w przepisach prawa.

Należy pamiętać, że:

- Istnieją strategie i inicjatywy mające na celu popularyzację staży oraz informowanie firm o korzyściach płynących z przyjmowania stażystów, ich obowiązkach i dostępnych zachętach.
- Istnieją pewne minimalne wymagania dla firm, które chcą oferować staże, stanowiska stażowe i/lub procedurę akredytacji.

Co istotne, przedsiębiorstwa, zwłaszcza MŚP, otrzymują wsparcie niefinansowe na realizację staży.

Przedsiębiorstwa, które oferują wysokiej jakości staże, są jednak również doceniane i nagradzane.

Z finansowego punktu widzenia państwo jest odpowiedzialne za finansowanie instytucji kształcenia zawodowego i/lub wypłacanie dotacji na zatrudnianie stażystów.

Ponadto należy zaznaczyć, że istnieją zachęty (subwencje, ulgi podatkowe), które mają skłonić firmy do przyjmowania stażystów, ogólnie i/lub w określonych sektorach zawodowych.

Europejska Karta na rzecz Jakości Staży i Praktyk Zawodowych ustanawia podstawowe zasady jakości dla staży i praktyk zawodowych, tak aby stały się one wartościowym i wysokiej jakości doświadczeniem w całej Europie.

Ludzie mają prawo do wysokiej jakości oferowanych możliwości. W związku z tym istnieją standardy niezbędne do tego, aby staże i praktyki były rzeczywiście doświadczeniem wysokiej jakości. W Karcie Jakości stwierdza się, że istnieją trzy kluczowe elementy:

- o Treści nauczania
- o Prawa
- o Wynagrodzenie.

Karta Jakości została wykorzystana jako narzędzie wspierania procesów instytucjonalnych w zakresie zmian jakościowych. Ponadto wykorzystano ją także do zainicjowania rozmów z pracodawcami i zachęcenia ich do zapewnienia młodym ludziom możliwości pracy wysokiej jakości.

Zasady umowne

Kryteria prawne i prawodawstwo UE dla MŚP, aby zrozumieć główne programy i procedury w celu ubiegania się o możliwości mobilności w ramach długoterminowych staży na poziomie europejskim



Co mówią artykuły Europejskiej Karty na rzecz Jakości Praktyk i Staży?

1. Po pierwsze, staże i praktyki powinny być przede wszystkim doświadczeniem edukacyjnym, a stażysty/praktykanci powinni być informowani na początku swojej praktyki o przysługujących im prawach społecznych i pracowniczych oraz powinni być objęci ochroną socjalną.

2. Praktyki i staże powinny spełniać określone kryteria:

- Istnienie pisemnej i prawnie wiążącej umowy pomiędzy instytucją edukacyjną, stażystą/praktykantem i organizacją przyjmującą.
- Długość i obowiązki stażu/praktyki muszą odpowiadać konkretnym celom edukacyjnym.
- Wskazówki udzielane w czasie trwania stażu/praktyki przez jednego lub więcej opiekunów.
- Prawo stażysty/praktykanta do otrzymania zwrotu wszelkich kosztów poniesionych podczas stażu/praktyki lub prawo do otrzymania wyżywienia, zakwaterowania i biletów na transport publiczny.
- Uczciwe wynagrodzenie za wykonaną pracę, w tym rekompensata za nadgodziny.
- Jasne kryteria oceny okresu praktyki.

3. Idealnie byłoby, gdyby praktyki odbywane poza edukacją formalną lub po jej zakończeniu nie istniały, ale jeśli istnieją, powinny spełniać pewne ważne kryteria:

- Istnienie pisemnej i prawnie wiążącej umowy określającej czas trwania stażu i oferowane wynagrodzenie oraz opis celów i zadań związanych z uczeniem się.
 - godziwe wynagrodzenie, nie niższe niż granica ubóstwa w UE wynosząca 60% średniego dochodu lub minimalna płaca krajowa. Ponadto wynagrodzenie powinno być regulowane przepisami prawa lub układami zbiorowymi zgodnie z praktyką krajową.
 - Korzystanie ze staży powinno być ograniczone do uczniów, studentów i niedawnych absolwentów. Ponadto czas trwania stażu powinien być ograniczony do rozsądnej i stałej liczby miesięcy.
 - Zwrot kosztów poniesionych w czasie stażu.
 - Włączenie stażysty do systemu ubezpieczeń społecznych.
 - Ocena śródkresowa wraz z dyskusją na temat możliwości zatrudnienia na stałe.
- Ważne jest, aby na koniec okresu stażu dokonano również oceny końcowej.
- Ograniczona liczba stażystów przypadająca na jednego organizatora stażu.
 - Przejrzyste ogłoszenia zawierające szczegółowy opis zadań.

4. Interesariusze powinni opracować politykę wspierania i monitorowania w celu lepszego wdrażania wysokiej jakości staży.



SŁOWNICZEK

Słowniczek

A

Agencja Narodowa

Organ odpowiedzialny za zarządzanie realizacją Programu na poziomie krajowym w Państwie Członkowskim lub w kraju trzecim stowarzyszonym z Programem. W danym kraju może istnieć jedna lub więcej Narodowych Agencji.

B

Beneficjent

Kiedy projekt zostaje zatwierdzony do dofinansowania w ramach programu Erasmus+, organizacja wnioskująca staje się beneficjentem poprzez podpisanie umowy z Narodową lub Wykonawczą Agencją, która wybrała projekt. Jeśli wniosek został złożony w imieniu innych organizacji uczestniczących w projekcie, partnerzy mogą stać się współbeneficjentami dofinansowania.

Biblioteka Europass

to Twoja bezpłatna przestrzeń online, powiązana z Twoim profilem Europass, w której możesz przechowywać pliki związane z Twoją karierą i studiami.

D

Dostawca VET

dostawca VET to organizacja, która realizuje programy kształcenia i szkolenia zawodowego (VET).

Dotacje

Dotacje wspierające indywidualne lub firmowe inwestycje w edukację i szkolenia.

E

ECVET

Europejski system transferu i akumulacji punktów w kształceniu i szkoleniu zawodowym (ECVET): to ramy techniczne służące do transferu, uznawania i (w stosownych przypadkach) akumulacji efektów uczenia się danej osoby w celu uzyskania kwalifikacji.

Efekty uczenia się

Zestaw wiedzy, umiejętności i kompetencji, które dana osoba nabywa i/lub jest w stanie zademonstrować po pomyślnym ukończeniu procesu uczenia się, zarówno formalnego, pozaformalnego, jak i nieformalnego. Są to stwierdzenia dotyczące tego, co uczący się wie, rozumie i jest w stanie zrobić po ukończeniu procesu uczenia się, które są zdefiniowane w kategoriach wiedzy, umiejętności i kompetencji.

EQF

Europejskie Ramy Kwalifikacji (EQF) to narzędzie tłumaczeniowe, które pomaga wyjaśnić kwalifikacje przyznawane w różnych krajach i w ramach różnych systemów kształcenia i szkolenia oraz ułatwia ich porównywanie. Jej osiem poziomów jest opisanych pod względem wiedzy, umiejętności i kompetencji.

Erasmus Pro

Jest to inicjatywa w ramach programu Erasmus+. Inicjatywa ta, ujęta w akcji kluczowej 1 (mobilność edukacyjna), ma na celu ułatwienie i promowanie 50 000 staży zawodowych trwających od 3 do 12 miesięcy dla osób uczących się w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego oraz niedawnych absolwentów w latach 2018-2020.

EURES

EURES to sieć współpracy między Komisją Europejską a Publicznymi Służbami Zatrudnienia (PES) w EOG, utworzona w 1993 roku. Szwajcaria również współpracuje w ramach EURES. EURES pomaga pracownikom i pracodawcom, którzy chcą skorzystać z prawa do swobodnego przepływu pracowników na terenie EOG.

Słowniczek

E

Europass

Ujednolicony format CV, który pozwala stażystom zaprezentować swoje umiejętności i kwalifikacje zdobyte po zakończeniu okresu szkolenia.

Europass - Mobilność

Jest to dokument opisujący umiejętności, które zdobyłeś w trakcie danej mobilności.

Europass - Profil

Jest to narzędzie, które może być wykorzystywane przez organizacje - pracodawców, organizacje wolontariuszy, osoby rekrutujące, doradców zawodowych, organizacje młodzieżowe, instytucje edukacyjne i szkoleniowe i inne - jako część wsparcia i usług oferowanych przez nie ludziom.

K

Kryterium/Kryteria

Norma lub zasada pozwalająca ocenić, oszacować lub wybrać coś.

Konsorcjum

Dwie lub więcej organizacji uczestniczących w projekcie, które współpracują w celu przygotowania, realizacji i kontynuacji projektu lub działania w ramach projektu. Konsorcjum może mieć charakter krajowy (tzn. angażować organizacje mające siedzibę w tym samym kraju) lub międzynarodowy (angażować organizacje uczestniczące z różnych krajów).

M

Małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP):

Małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP) to niezależne firmy niebędące spółkami zależnymi, które zatrudniają mniej niż określoną liczbę pracowników. Liczba ta różni się w zależności od kraju. Najczęściej górną granicą określającą MŚP jest 250 pracowników, tak jak w Unii Europejskiej. Są one zdefiniowane w zaleceniu UE 2003/361.

Mentor

Doświadczona osoba pełniąca rolę wzoru do naśladowania, przewodnika lub trenera, która udziela wskazówek i wsparcia stażystom.

O

Opiekun organizacji przyjmującej

Osoba odpowiedzialna za przyjmowanie studentów/pracowników z zagranicy i oferowanie im programu studiów/staży lub programu działań szkoleniowych, lub korzystanie z działalności dydaktycznej.

Opiekun pośredniczący

Osoba w zagranicznym miejscu docelowym, która pełni rolę mediatora pomiędzy wszystkimi zaangażowanymi stronami i pomaga stażystom na miejscu.

Opiekun organizacji wysyłającej

Koordynator projektu lub nauczyciel, który łączy wszystkie zaangażowane strony, zajmuje się standardami i kryteriami mobilności oraz pełni rolę ogólnego opiekuna.

Opiekun z ramienia firmy

Osoba posiadająca określone umiejętności związane z pracą oraz powołanie/zaangażowanie w szkolenie, osoba odpowiedzialna za rozwój stażysty, zarówno pod względem technicznym, jak i zawodowym.

Organizacja

Organizacja to podmiot - taki jak spółka, instytucja lub stowarzyszenie - składający się z jednej lub większej liczby osób i mający określony cel.

Słowniczek

O

Organizacja pośrednicząca

Jest to organizacja działająca na rynku pracy lub w dziedzinie edukacji, szkoleń i pracy z młodzieżą. Jej rolą może być współdzielenie i ułatwianie procedur administracyjnych wysyłających instytucji szkolnictwa wyższego oraz lepsze dopasowanie profili studentów do potrzeb przedsiębiorstw w przypadku staży, a także wspólne przygotowywanie uczestników.

Organizacja przyjmująca (goszcząca):

Organizacja uczestnicząca, która przyjmuje jednego lub więcej uczestników (praktykantów) i organizuje jedno lub więcej działań.

Organizacja wysyłająca

organizacja kształcenia i szkolenia zawodowego, szkoła lub innego rodzaju instytucja, w której uczestnik uczy się lub w której niedawno zakończył naukę. Jeśli organizacja wysyłająca jest jednocześnie wnioskodawcą, przejmuje ona wszystkie zadania związane z koordynacją i realizacją projektu. W przypadku konsorcjum, ustalenia dotyczące wyboru, płatności dofinansowania, przygotowania, monitorowania i uznawania związane z okresem mobilności mogą się różnić, ponieważ mogą być dzielone pomiędzy członków.

P

Platforma

Element technologii lub oprogramowania, który łączy użytkowników z innymi członkami społeczności w celu stworzenia wzajemnie korzystnych możliwości.

Porozumienie o programie zajęć

Umożliwia ono przejrzyste i efektywne przygotowanie stażu zawodowego, dzięki czemu wszystko jest jasne i zrozumiałe dla wszystkich zaangażowanych stron, a stażysta otrzymuje uznanie za działania zrealizowane z powodzeniem za granicą. Zawiera on głównie cele i efekty uczenia się oraz określa szczegółowe procedury oceny i uznawania.

Pracodawca

Pracodawca to osoba lub organizacja, dla której pracujesz.

Program mobilności ukierunkowanej

Inicjatywa mająca na celu testowanie innowacyjnych metod wdrażania możliwości wewnętrznej mobilności zawodowej i zaspokajania potrzeb określonych grup docelowych, sektorów gospodarki, zawodów i krajów.

Protokół ustaleń

Określa warunki partnerstwa, role zaangażowanych stron oraz Cele uczenia się. Szczegółowo określa warunki, na jakich określone efekty uczenia się z programu kursu osoby szkolonej mogą zostać osiągnięte, ocenione, zwalidowane i potencjalnie przekazane.

R

Rozporządzenie

Wiążący akt prawny, który musi być stosowany w całości w całej UE.

S

Stażysta

Osoba, która pracuje dla innej osoby w celu nauczania się zawodu.

Słowniczek

S

Staż zawodowy

Okres czasu spędzony na pracy w charakterze stażysty. Jest to podobne do szkolenia zawodowego, które polega na podążaniu za mistrzem i uczeniu się go w miejscu pracy, a nie w szkole.

T

Tutor

Osoba odpowiedzialna, która uwzględniając osobowość, potrzeby edukacyjne i preferencje praktykanta, tworzy kontekst lub proces, w którym praktykant ostatecznie buduje swoją własną wiedzę i ścieżkę uczenia się.

U

Uczenie się w oparciu o pracę (Work-Based Learning - WBL)

Jest to strategia edukacyjna, która zapewnia uczącym się doświadczenie w pracy w warunkach rzeczywistych, gdzie mogą oni wykorzystać umiejętności akademickie i techniczne oraz rozwijać swoje szanse na zatrudnienie. WBL obejmuje kombinację rozwiązań formalnych, nieformalnych i pozaformalnych, w tym praktyki zawodowe, staże i nieformalne uczenie się w miejscu pracy. Kluczowym czynnikiem jest potrzeba aktywnej polityki zapewniającej kształcenie odpowiadające potrzebom miejsca pracy.

Umiejętności

Są to zdolności do stosowania wiedzy i korzystania z know-how w celu realizacji zadań i rozwiązywania problemów. W kontekście Europejskich Ram Kwalifikacji, umiejętności są opisywane jako kognitywne (obejmujące wykorzystanie logicznego, intuicyjnego i kreatywnego myślenia) lub praktyczne (obejmujące sprawność manualną i wykorzystanie metod, materiałów, narzędzi i instrumentów).

V

VET

Kształcenie i szkolenie zawodowe, które ma na celu wyposażenie ludzi w wiedzę, know-how, umiejętności i/lub kompetencje wymagane w określonych zawodach lub, szerzej, na rynku pracy. Na potrzeby programu Erasmus+ projekty koncentrujące się na wstępnym lub ustawicznym kształceniu i szkoleniu zawodowym kwalifikują się do działań w ramach VET.

W

Wnioskodawca

Każda organizacja uczestnicząca, która składa wniosek o dofinansowanie.

Z

Zalecenie

Jest to jedna z dwóch form niewiążącego aktu prawnego UE. Drugą formą są opinie. Chociaż zalecenia nie mają żadnych skutków prawnych, mogą zawierać wskazówki dotyczące interpretacji lub treści prawa UE.

Zobowiązanie do zapewnienia jakości

Odnosi się do zasad określonych w Europejskiej Karcie na rzecz Jakości Mobilności i określa obowiązki każdego uczestnika projektu, np. instytucji wysyłającej, instytucji przyjmującej i stażysty.

